

**GN110-1**



**300134**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0  
fax.: +49 (0) 5258 971-120  
**Ügyfélszolgálat:** +49 (0) 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)

Kivitel: 1.0  
Frissítve: 2022-10-26

**Eredeti kezelési útmutató**

## Műszaki adatok

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Megnevezés:</b>                    | <b>Hőszigetelős szállítótartályt GN110-1</b> |
| Cikkszám:                             | <b>300134</b>                                |
| Anyag:                                | műanyag PE                                   |
| Gasztronómiai norma:                  | 1/1 GN                                       |
| GN edény max. mélysége mm:            | 150  |
| Hőmérséklet ellenállóság -tól °C-ig:  | -40 - 90                                     |
| Méreték (szél x mély. x mag.) mm-ben: | 630 x 430 x 320                              |
| Súly kg-ban:                          | 10,6   |

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

## Kivitelezés / tulajdonságok

- Szín: szürke
- Változat: fűtés nélküli
- Kialakítása: hideg és meleg ételekhez
- Betöltési mód: előlről
- GN kapacitás, GN 1/1
- Nyomáskiegyenlítő szelep
- Duplafalú
- Duplafalú burkolat: nem
- Egymásra helyezhető
- Hordozófogantyú
- Zseb az étlapnak
- Tulajdonságok:
  - ergonomikus fogantyúk
  - bilincses rögzítők

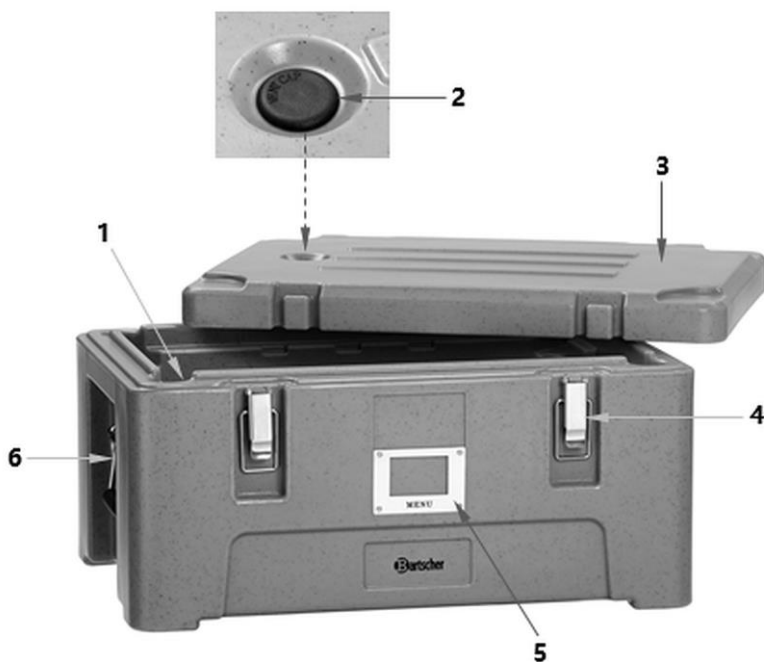
## Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használattól eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- A megfelelő hideg, meleg és fagyasztott élelmiszerek és ételek tárolása és szállítása.

## Kellékek áttekintése



Ábr. 1

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Szigetelt tartály | 2. Nyomáskiegyenlítő szelep |
| 3. Fedő              | 4. Bilincses rögzítők (4x)  |
| 5. Zseb az étlapnak  | 6. Hordozófogantyú (2x)     |

## A hőszigetelős szállítótartály előkészítése

1. Csomagolja ki a hőszigetelős szállítótartályt, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Mossa ki a hőszigetelős szállítótartályt és a fedelet élelmiszereknek megfelelő tisztítószerrel.
3. Abban az esetben akklimatizálni kell a hőszigetelt szállítótartályt, töltsse fel meleg vízzel, hogy előmelegítse, vagy helyezze a hűtőszekrénybe nyitott fedéllel az előhűtéshez.
4. Zárja le a nyomáskiegyenlítő szelepet a fedél belső oldalán lévő szelep elfordításával.

## Az élelmiszerek hőmérséklete

Az EN 12571:1998 szabvány szerint a következő hőmérsékleteket az ajánlatosak a különböző élelmiszerekhez a legfeljebb 3 órás szállítási időre:

| Élelmiszerek | Kimeneti hőmérséklet                                 |
|--------------|--|
| meleg        | +75 °C felett (+65 °C feletti véghőmérséklet esetén) |
| hideg        | +3 °C alatt (+7 °C alatti véghőmérséklet esetén)     |
| fagyasztott  | -22 °C alatt (-18 °C alatti véghőmérséklet esetén)   |

HU

### TIPPI!

**Annak érdekében, hogy a hideg és fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletét a hőszigetelős szállítótartályban hosszabb ideig fenntartsák, a tartályban további jégakkuk is elhelyezhetőek.**

## Nem megfelelő élelmiszerek

A következő élelmiszerek nem alkalmasak a szigetelt szállítótartályban történő tárolásra és szállításra:

- tej alapú meleg élelmiszeripari termékek;
- nem palackozott szénsavas italok.

## A hőszigetelős szállítótartály megtöltése

1. Készítse el a szükséges ételt.
2. Helyezze az élelmiszereket megfelelő GN-tartályokba vagy más tárolóedényekbe.
3. Helyezze az ételeket GN-tartályokban (vagy más tárolóedényekben) a hőszigetelt szállítótartályba.

### **VIGYÁZAT!**

#### **A forró tartályok károsíthatják a felületet.**

Ne tegye az egyenesen a sütőből kivett ételeket tartalmazó edényeket a hőszigetelt szállítótartályba.

A kész ételeket előbb legalább 120 °C-ig le kell hűteni.

### **TIPP!**

#### **A hőmérséklet optimális megőrzése érdekében a hőszigetelt szállítótartályt teljesen meg kell tölteni.**

**Annak érdekében, hogy a hőmérséklet-megmaradási idő ne csökkenjen, a hőszigetelt szállítótartályt legalább félig fel kell feltölteni.**

HU

4. Először helyezze a megfelelő fedelet a GN-tartályra, majd helyezze rá a hőszigetelt szállítótartály fedelét.
5. Csak a belső nyomás kiegyenlítéséhez nyissa ki a megtöltött hőszigetelt szállítótartály nyomáskiegyenlítő szelepét.
6. Zárja le a hőszigetelt szállítótartályt a 4 klipszes rögzítőelemmel, a fedélben lévő mélyedésekbe pattintva.
7. A hőmérsékletveszteség elkerülése érdekében a szükségesnél hosszabb időre ne nyissa ki a hőszigetelt szállítótartályt.

### **TIPP!**

#### **A hőszigetelős szállítótartály nem zár hermetikusan!**

## A hőszigetelt szállító tartály megjelölése

A szállítható, hőszigetelt tartály az ételek leírására szolgáló menüszellexel van felszerelve, amely a fedél elején található.

A megírt menükártyák bármikor könnyen cserélhetők.



Ábr. 2

## Szállítás

1. A nyomáskiegyenlítő szelepet el kell zárni, mielőtt az élelmiszert a hőszigetelt szállító tartályban szállítják.
2. Óvatosan, vízszintesen emelje fel a szállítandó hőszigetelt tartályt, hogy elkerülje az étel kiömlését.
3. A hőszigetelt szállító tartályt a burkolat jobb és bal oldalán lévő fogantyúknál kell szállítani.

### FIGYELEM!

**Soha ne hordozza a hőszigetelt szállító tartályt a zárókapcsoknál fogva. Ez azt eredményezheti, hogy véletlenül kinyílhatnak, és az étel kiborulhat ki a tartályokból.**

HU

Több hőszigetelt szállító tartály használatánál a szállításhoz azok egymásra helyezhetőek.

4. Ügyeljen arra, hogy a hőszigetelt szállító tartály a szállítás közben is vízszintesen és stabilan álljon.
5. Szükség esetén rögzítse a hőszigetelt szállító tartályt a szállítás közbeni elcsúszás és felborulás ellen.



Ábr. 3

## Kiegészítők (nem képezik az alapfelszerelés részét)

### Szállítókocsi TBGN110

A GN110-1 és GN110-12 hőszigetelt szállítótartályokhoz

Cikkszám: 300135



Ábr. 4



Ábr. 5

HU

## Tisztítás és karbantartás

### **VIGYÁZAT!**

**Súrolószerek, oldószereket vagy maró anyagokat tartalmazó tisztítószerek károsíthatják a felületet.**

A tisztításhoz csak a megfelelő tisztítószereket használja.

1. A hőszigetelt szállítótartályt minden használat után el kell mosni.
2. Nyissa ki a szorító kapcsokat, és vegye le a fedelet.
3. Vegye ki a GN edényeket a hőszigetelt szállítótartályból.
4. Tisztítsa meg a hőszigetelt szállítótartályt kívül-belül, a fedelet meleg vízzel és az élelmiszeriparban használható tisztítószerral, valamint puha szivaccsal, kefével vagy törlőkendővel.
5. Törölje át az elmosott részeket és felületeket tiszta, puha törlőkendő segítségével.
6. Alaposan törölje szárazra a megtisztított felületet.
7. A hőszigetelt szállítótartályt kimosása után hagyja nyitva, amíg teljesen meg nem szárad.